

# JU UNDO SHIKI

## Normas del Dojo de las nubes pesadas

[111]

**Las personas que tienen el deseo de la verdad** y que se descartan de la fama y de los provechos pueden entrar. No debemos admitir arbitrariamente a los que puedan ser deshonestos. Si algunos son admitidos por error, después de consideración debemos hacer que se vayan. Recordad, cuando el deseo por la verdad ha surgido íntimamente, la fama y el provecho se evaporan de inmediato. En general, en los miles de mundos doblados (*SANZEN DAISEN SEKAI*) existen muy pocos ejemplos de la transmisión tradicional correcta. En nuestro país esto será la fuente originaria. Sintiendo compasión para las épocas futuras, debemos valorar el presente.

[112]

Los miembros del Dojo deben armonizarse como la leche y la miel, y de todo corazón promover la práctica de la Vía entre ellos. Ahora somos, en el presente, semejantes a invitados y anfitriones, pero en el futuro seremos para siempre Patriarcas budistas. Entonces como ahora cada uno de nosotros está encontrando lo que es difícil de encontrar y practicando lo que es difícil de practicar, no debemos perder nuestra sinceridad. Esta sinceridad se llama *el cuerpo-mente de los Patriarcas budistas*; se vuelve inevitablemente Buda y se vuelve Patriarca. Ya hemos dejado nuestras familias y los lugares de nuestras casas, dependemos de las nubes y del agua (tal como monjes Zen: *Unsui*). La compasión de los miembros de esta Sangha protegiendo mutuamente la salud y la práctica sobrepasa aún la de un padre y de una madre. Un padre y una madre son sólo los padres para un pequeño tiempo mediante vida y muerte, pero los miembros de esta Sangha serán amigos en la verdad de Buda para siempre.

[113]

No hay que tener ganas de salir; si es absolutamente necesario, está permitido una vez al mes. La gente del pasado vivía en las montañas profundas o practicaba en bosques remotos. No sólo tenían poco trato social, sino que también se apartaban de las miríadas de compromisos. Debemos aprender su estado de espíritu envolviendo su luz y cubriendo sus huellas. Ahora es sólo el momento de practicar como si quisiéramos apagar un fuego que arde encima de nuestra cabeza. ¿Cómo no podríamos arrepentirnos profundamente de dedicar este tiempo a compromisos mundanos? ¿Cómo no podríamos lamentar eso? Es duro depender de algo que no tiene constancia y, nunca sabemos dónde, entre la hierba del camino, la gota de rocío de nuestra vida caerá. Malgastar este tiempo sería lamentable.

[114]

Mientras estamos en el Dojo no debemos leer una palabra, ni siquiera los textos Zen. En el Dojo debemos realizar los principios y perseguir el estado de la verdad. Cuando estemos delante de una ventana luminosa, podremos iluminar la mente con las enseñanzas de los antiguos. No gastéis un solo momento del tiempo. Con un único espíritu concentraos.

[115]

Debemos, como norma general, informar al Shusso del Dojo cuando salimos, ya sea de día o de noche. No pasear alrededor según apetencia, eso podría infringir la disciplina de la Sangha. Nunca sabemos cuándo esta vida acabará. Si esta vida se acaba durante una excursión ociosa esto sería algo ciertamente lamentable.

[115]

No debemos criticar las equivocaciones de los demás. No debemos mirar los errores de los demás con odio. Los antiguos dicen: *“cuando no miramos ni las equivocaciones de los demás ni nuestra propia exactitud, somos de forma natural respetados por los mayores y por los jóvenes.”* De la misma forma no debemos imitar las equivocaciones de los demás. Debemos practicar nuestra propia virtud. El Buda previno contra las malas acciones, pero no del odio.

Cualquier tarea, sea importante o pequeña, debemos hacerla sólo después de informar al Shusso del Dojo. Las personas que hacen cosas sin informar al Shusso deberían ser expulsadas del Dojo. Cuando los trámites entre los miembros y los responsables son interrumpidos, es difícil de distinguir lo verdadero de lo falso.

[116]

Dentro y alrededor del Dojo no debemos levantar la voz o reunirnos para discutir. El Shusso debe parar eso.

[117]

En el Dojo no debe hacerse procesión ceremonial.

[117]

En el Dojo no debemos llevar rosario. Y no debemos ir y venir con los brazos sueltos. (la mano derecha debe envolver la mano izquierda en *Shashu* contra el pecho).

[118]

En el Dojo no debemos cantar o leer Sutra. Si un donante solicita la lectura de un Sutra para toda la Sangha, está permitido.

[118]

En el Dojo no debemos hacer ruido con la respiración, ni toser o rascarse la garganta. Debemos lamentar el hecho de que nuestro comportamiento moral es todavía imperfecto. Y hemos de reconocer el hecho de que el tiempo pasa robándonos la vida que nos permite practicar la verdad. Debería ser natural para nosotros mantener la mente tal como un pez en una corriente que se reduce cada vez más.

[119]

Los miembros del Dojo no deben llevar vestidos bordados. Debemos llevar vestidos de papel, de algodón y ese tipo de materiales. Desde los tiempos antiguos, todas las personas que clarificaron la verdad fueron así.

[119]

No vengáis al Dojo ebrios. Si alguien distraído entra así por equivocación, debe hacer Sampai reconociéndolo. Tampoco el alcohol debe entrar en el Dojo. No entréis en el Dojo con olor de puerros o de cebollas.

[120]

Si dos personas discuten, ambos deben volver a su cuarto porque no sólo entorpecen su propia práctica de la verdad, también dificultan a los demás. Los que ven la disputa venir pero que no hacen nada para pararla están en la equivocación igualmente.

[120]

Aquel que es indiferente a las instrucciones de vida en el Dojo debe ser expulsado por aprobación común de todos los miembros. Aquel cuya mente tiene simpatía hacia la transgresión se encuentra también en el error.

[121]

No molestéis a los otros miembros haciendo llegar invitados al Dojo, sean monjes o laicos. Cuando estéis hablando con invitados cerca del Dojo no elevéis la voz. No presumáis de vuestra propia práctica deliberadamente esperando donaciones con avidez. Un invitado que tiene desde tiempo atrás el deseo de participar en la práctica y que está motivado para visitar el Dojo y hacer Sampai puede entrar. También en este caso el Shusso del Dojo debe estar informado.

[121]

Zazen debe practicarse tal y como se hace en los Dojo de China. Nunca, aun ligeramente, ser perezoso para asistir y buscar la enseñanza formal o informal, mañana y tarde.

[122]

Durante las comidas y la Guen-mai de la mañana, una persona que deja caer en el suelo los accesorios del cuenco debería ser penalizada siguiendo las normas del Dojo. No gastar de forma equivocada las velas y el aceite de las lamparas.

[122]

En general debemos fielmente proteger las prohibiciones y preceptos de los Patriarcas budistas. Las puras normas de los monasterios deben estar grabadas en nuestros huesos y en nuestra mente.

[123]

Debemos rogar que toda nuestra vida sea tranquila y que nuestro alcance de la verdad permanezca en el estado de no-intención.

[123]

Estas pocas reglas arriba citadas son el cuerpo-mente de los Buda eternos. Debemos respetarlas y seguirlas.

Día 25 del cuarto mes lunar de 1239.  
Expuesto por el fundador  
Del templo de Kannon-dori-gokoku-ji,  
El Sramana Dogen.